

Szolgáltatási szerződés

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Polgármesteri Hivatal** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 15510000-2-42, PIR-törzsszáma: 510008, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15735739, képviseli: dr. Szabó Krisztián jegyző) mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről **Lukács Irén egyéni vállalkozó** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., adószáma: 56702640-2-42, bankszámlaszáma: K&H Bank Zrt. 10403136-50526978-85501001, nyilvántartási száma: 55377317), mint szolgáltató (a továbbiakban: **Szolgáltató**),

együttesen szerződő felek (a továbbiakban: **Felek**) között az alulírott helyen és napon, az alábbi feltételekkel.

1. A szerződés tárgya

1.1. A Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi a Budapest X. kerület, 39122 helyrajzi számú, természetben az 1102 Budapest, Szent László tér 29. szám alatti korlátozottan forgalomképes felépítményes ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan).

1.2. A Szolgáltató az Ingatlanban található büfé megnevezésű, 12 m² alapterületű helyiségben büfé szolgáltatást nyújt.

1.3. A Szolgáltató a Helyiségben történő tevékenységéért teljes körű felelőséggel tartozik a Megrendelő felé, azaz a Helyiségben a szolgáltatás nyújtásával, használatlall összefüggésben bekövetkező károkért – a károkozó személyétől függetlenül – a Szolgáltatót terheli a felelősség.

1.4. A Szolgáltató feladata a szolgáltatás nyújtásához szükséges feltételek (hatósági engedélyek, egészségügyi alkalmasság) biztosítása.

1.5. A Szolgáltató a szolgáltatás nyújtása során a következőket köteles betartani:

- a) A büfé hétfőn 7.45 órától 15.30 óráig, kedden, szerdán és csütörtökön 7.45 órától 14.00 óráig tart nyitva. A büfé igazgatási szünetben, valamint eseti rendezvények ideje alatt történő nyitva tartása vonatkozásában Megrendelő és a Szolgáltató egyedileg állapodik meg.
 - b) A Szolgáltató a büfében vásárolható termékek árait árrésmentesen köteles meghatározni. Az ÁFA bevallása és megfizetése a hatályos adó jogszabályok szerint történik.
 - c) A Szolgáltatónak gondoskodnia kell arról, hogy a büfé áru kínálata az egészséges táplálkozásra vonatkozó előírások, valamint a Megrendelő által jelzett igények figyelembevételével (ld. kitérő minőségű, többféle kávé, minőségi alapanyagokból készülő ételek, teljes kiőrlésű lisztből készült termékek stb.) kerüljön összeállításra. Alkoholtartalmú ital a büfében nem árusítható.
 - d) A Szolgáltató köteles a büfé szolgáltatás részeként friss, helyben sült péksüteményeket kínálni, és az ehhez szükséges felszerelést biztosítani és elhelyezni.
 - e) A Szolgáltató köteles a Megrendelő által biztosított helyen italhűtőt elhelyezni.
 - f) A Szolgáltató köteles megfelelő minőségű és esztétikai állapotú eszközöket biztosítani, azokat elhelyezésük előtt köteles a Megrendelővel egyeztetni.
 - g) A Szolgáltatónak gondoskodnia kell a Helyiség állagának megóvásáról, napi takarításáról, a Megrendelő munkatársai által a büféből történő fogyasztás kapcsán használt asztalok tisztán tartásáról.
 - h) A Szolgáltató köteles a szolgáltatás nyújtásával, használatával kapcsolatosan előírt tűzrendészeti, balesetvédelmi, egészségügyi szabályok és a szakmai előírások maradéktalan betartására.
 - i) A Szolgáltató a Megrendelővel előzetesen egyeztetve évente összesen 20 munkanapra jogosult szolgáltatás nyújtását szüneteltetni. A Szolgáltató a szolgáltatás szüneteltetésének időszakára is jogosult a szolgáltatási díjra. Amennyiben a Szolgáltató a Megrendelővel történt előzetes egyeztetést követően, 20 munkanapot meghaladóan szünetelteti a szolgáltatását, úgy ezen szüneteltetési időszakára is megilleti a szolgáltatási díj arányos része.
 - j) A Szolgáltatót az i) pontban jelzett szüneteltetési időszakokon felül, a Megrendelő által december hónapot érintően elrendelésre kerülő igazgatási szünet időtartama alatt is megilleti a szolgáltatási díj arányos része.
- 1.6. A Megrendelő a Szolgáltató részére munkanapokon 5.00 órától biztosítja az alagsorban található konyhában az előkészületi munkálatokhoz szükséges területet.
- 1.7. A Megrendelőt terheli a szolgáltatás nyújtásához kapcsolódó valamennyi közüzemi díj (víz, csatorna, elektromos áram, szemétszállítás) megfizetésének kötelezettsége.

- 1.8. A Szolgáltató köteles az 1. melléklet szerint használatába adott tárgyi eszközök, berendezési tárgyak és épülettartozékok rendeltetésszerű használatára. A Szolgáltató felel mindazon károkért, amelyek a rendeltetésellenes vagy nem rendeltetésszerű használatból származnak, függetlenül a károkozó személyétől.
- 1.9. A Szolgáltató tudomásul veszi, hogy az étteremben munkahelyi étkeztetésre, valamint alkalmanként rendezvények megtartására kerül sor, a szolgáltatás nyújtására kizárólag ezek figyelembevételével, akadályozásuk elkerülésével kerülhet sor.
- 1.10. A Szolgáltató a Helyiségben átalakítási munkát, vagy egyéb építési munkát csak a Megrendelő előzetes hozzájárulásával végezhet.
- 1.11. A Megrendelő bármikor jogosult az átadott ingatlanrészeket és a rendeltetésszerű használatot ellenőrizni.

2. A szerződés időtartama, megszűnése

- 2.1. A Felek a szerződést **2025. december 1-jétől 2026. november 30-áig** tartó határozott időtartamra kötik egymással.
- 2.2. A szerződés mindkét fél általi aláírást követően a későbbi aláírás időpontjában jön létre érvényesen és lép hatályba.
- 2.3. A szerződés megszűnik:
- a) a Felek közös megegyezése esetén írásbeli közös nyilatkozatukkal, az abban megjelölt napon és feltételekkel;
 - b) a határozott idő lejártával;
 - a) bármelyik Fél másik Félhez intézett írásbeli jognyilatkozatával, 60 napos felmondási határidővel;
 - b) bármelyik fél azonnali hatályú felmondásával, a másik fél súlyos szerződésszegése esetén.
- 2.4. Súlyos szerződésszegésnek minősül a Szolgáltató részéről, ha:
- c) a Szolgáltató megszünteti, vagy szünetelteti a tevékenységét,
 - d) a Szolgáltató adószáma törlésre, felfüggesztésre kerül,
 - e) a Szolgáltató tevékenysége vagy mulasztása miatt a Megrendelő tevékenységének ellátásában olyan mértékű fennakadás történik, amely a tevékenységének jogszabályban vagy szerződésben foglalt tartalommal és módon történő ellátást veszélyezteti,
 - f) a Szolgáltató bármely, a teljesítésére vonatkozó határidőt elmulasztja,
 - g) a Szolgáltató olyan tevékenységet vagy mulasztást tanúsít, amely a Megrendelő alaptevékenységének zavartalan végzését sérti, vagy veszélyezteti,
 - h) a Szolgáltató a Megrendelő jó hírnevét sérti vagy veszélyezteti,
 - i) a jogszabályban vagy a jelen szerződésben ekként felsorolt esetek bármelyike bekövetkezik.
- 2.5. A Megrendelő részéről, ha:
- a) a Szolgáltató számára a szükséges hozzáféréseket nem biztosítja, a teljesítést egyebekben lehetetlenné teszi,
 - b) az esedékes szolgáltatási díjat határidőre nem fizeti meg és az erre vonatkozó szolgáltatói írásbeli felszólítás – és az abban foglalt fizetési határidő – biztosítása ellenére sem fizeti meg,
 - c) a Szolgáltató teljesítését egyéb felrható magatartásával akadályozza vagy ellehetleníti.
- 2.6. Felek rögzítik, hogy a szerződés Szolgáltató részéről történő felmondása a szerződésszegéshez fűződő egyéb szankciók vagy jogosultságok gyakorlását nem zárja ki, illetve nem korlátozza.
- 2.7. A szerződés megszűnése esetén a Felek egymással teljeskörűen elszámolnak.

3. A szerződés ellenértéke, fizetési feltételek

- 3.1. A Szolgáltató minden hónapban két – elsősorban elektronikus – számlát (a továbbiakban: számla) jogosult kiállítani, egy számla tartalmazza a Szolgáltató havi fix kiadásait és a szolgáltatás nyújtásának díját, egy számla pedig a Szolgáltató változó költségeit havi elszámolásban.
- A Szolgáltató az 1. pontban foglalt feladatok elvégzéséért 501 400 Ft + áfa/hónap, azaz ötszázegyzer-négyszáz forint + áfa/hónap szolgáltatási díjra jogosult (első számla).
- 3.2. A Szolgáltató jogosult a szolgáltatás nyújtása kapcsán felmerülő változó költségeinek megtérítésére. A Szolgáltató jogosult elszámolni az alapanyagok és áruk, a pénztárgéppel kapcsolatos, az üzemorvosi, valamint a nyomtatványok beszerzésével kapcsolatos költségeket, a szolgáltatás nyújtásához szükséges berendezések vonatkozásában fizetendő kauciót. A Szolgáltató a változó költségeinek megtérítésére hetente, utólagos elszámolás keretében, számla benyújtása ellenében jogosult. A Szolgáltató valamennyi felmerült költségét köteles számlával, tételesen igazolni.

- 3.3. A Szolgáltató fentiekén túlmenően egyéb költségének megtérítésére nem jogosult.
- 3.4. A számla teljesítés igazolására a Létesítményüzemeltetési Osztály vezetője jogosult.
- 3.5. A számlát a hatályos jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően, a teljesítésigazolással egyező mértékben, alakilag és tartalmilag hibátlanul kell benyújtani a Megrendelő székhelyére vagy a gondnokasag@kobanya.hu elektronikus levelezési címre.
- 3.6. A Szolgáltató által kiállított számlát a Megrendelő az átvételtől számított 8 napon belül alakilag és tartalmilag ellenőrzi. Amennyiben a Megrendelő a számlát kifogásolja, a Szolgáltató az erről szóló írásbeli értesítést követően köteles új számlát kiállítani. A Megrendelő fizetési késedelme ebben az esetben kizárt, kivéve, ha a Megrendelő jogalap nélkül kifogásolta a számlát.
- 3.7. A Szolgáltató díját a Megrendelő a teljesítésigazolást követően alakilag és tartalmilag a jogszabályoknak mindenben megfelelően kiállított számla alapján, a számla kézhezvételét követő 15 napon belül átutalással egyenlíti ki a Szolgáltató K&H Bank Zrt.-nél vezetett 10403136-50526978-85501001 számú bankszámlaszámára. Amennyiben a számla tartalmi vagy formai okból javításra szorul, a fizetési határidő a megfelelően javított számla kézhezvételétől kezdődik.
- 3.8. A fizetés abban az időpontban válik teljesítetté, amikor a pénzt a Szolgáltató fizetési számláján a Szolgáltató számlavezető bankja jóváírta vagy azt jóvá kellett volna írnia.
- 3.9. Fizetési késedelem esetén a Megrendelő a késedelem időtartamára a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvényben (a továbbiakban: Ptk.) 6:155. § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.

4. A szerződés biztosítékai, a kötbér

- 4.1. A Felek a Szolgáltató nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése esetére kötbérfizetési kötelezettségben állapodnak meg. A Ptk. 6:142. §-a alapján mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a késedelmet ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje vagy a kárt elhárítsa.
- 4.2. Késedelmes teljesítés esetén a Szolgáltató a késedelem minden megkezdett órájára a késedelemmel érintett hónap nettó szolgáltatási díj 0,5%-ának megfelelő összegű kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Megrendelő a késedelmi kötbért egyszerre legfeljebb hat óra erejéig érvényesíti. Amennyiben a számlázási időszak alatt a Szolgáltató három alkalommal egy órát, vagy a szerződés időtartama alatt egy alkalommal hat órát meghaladó időtartamú késedelembe esik, a Megrendelő jogosult a szerződést felmondani és a meghiúsulásra vonatkozó szabályokat alkalmazni.
- 4.3. A teljesítés olyan okból történő meghiúsulása esetén, amelyért a Szolgáltató felelős, a Szolgáltató meghiúsulási kötbért köteles fizetni, amelynek mértéke a késedelemmel érintett számlázási időszak nettó szolgáltatási díjának 30 %-a.
- 4.4. A Megrendelő a kötbér összegéről bizonylatot állít ki. A 3.1. pontban meghatározott szolgáltatási díj kifizetésének feltétele a kötbér összegének a Szolgáltató részéről történő megfizetése.
- 4.5. A Megrendelő jogosult a kötbért meghaladó kárának az érvényesítésére is.

5. Egyéb rendelkezések

- 5.1. A Felek a szerződés teljesítése során kezdeményezően és kölcsönösen együttműködve járnak el és a szerződés megfelelő teljesítése érdekében megtesznek minden elvárható intézkedést, amely a jogok jóhiszemű gyakorlásán alapszik, illetőleg tartózkodnak minden olyan magatartástól, vagy tevékenységtől, amely a szerződés teljesítését gátolná, vagy veszélyeztetné.
- 5.2. A Felek kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni minden olyan körülményről, ami a teljesítést vagy a szerződésben szabályozott jogaikat és kötelezettségeiket érinti vagy érintheti.
- 5.3. A szerződés kizárólag írásban módosítható. Kizárólag írásban kerülhet sor a számla visszaküldésére és a szerződés 4. pontjában foglaltak alkalmazására.
- 5.4. A Felek a szerződés teljesítése körében elsősorban elektronikus úton (e-mailen) tartanak kapcsolatot. A kapott e-mailt a címzett köteles haladéktalanul elektronikus úton visszaigazolni a küldő számára. Az e-mail akkor minősül kézbesítettnek, amikor az e-mail olvasásáról a küldő fél a visszaigazolást elektronikusan megkapja.
- 5.5. A Felek a szerződés teljesítése során a teljesítés érdekében kijelölt képviselőik útján együttműködnek, az értelmezés, megvalósítás tárgyában folyamatosan konzultálnak.
- 5.6. Kapcsolattartásra jogosult személy:

A Megrendelő részéről:

név: [redacted] elvtelési osztályvezető
tel.: [redacted]
e-mail: [redacted]

A Szolgáltató részéről:
név: [redacted] személy:
tel.: [redacted]
e-mail: [redacted]

5.7. A Felek megállapodnak abban, hogy nem minősül a szerződés módosításának a közhiteles nyilvántartásban szereplő adataikban (különösen: név, székhely, képviselő, bankszámlaszám stb.), valamint a kapcsolattartók személyében, vagy adataiban bekövetkező változás. Ez esetben az adatváltozással érintett fél a másik felet legkésőbb az adatváltozást követő 5 munkanapon belül egyoldalú nyilatkozattal írásban köteles tájékoztatni.

5.8. A Helyiség átadás-átvételéről a szerződés aláírásakor és annak megszűnésekor külön jegyzőkönyvet kell készíteni, melyben tételesen felsorolásra kerülnek a Szolgáltató által a szolgáltatás nyújtásához rendelkezésére bocsátott tárgyi eszközök, berendezési tárgyak és épülettartozékok.

5.9. A Felek kötelezettséget vállalnak továbbá arra, hogy a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályokban meghatározott követelmények, különösen pedig a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (a továbbiakban: GDPR) rendelkezései szerint kezelik. A Felek a saját alkalmazottai adatait a GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pontja és a munkavégzésre irányuló jogviszonyt szabályozó jogszabály rendelkezése alapján, a Felek által a másik Fél részére továbbított személyes adatokat a GDPR 6. cikk (1) bekezdés f) pontja szerint a szerződéses partnerük jogos érdekében veszik át és kezelik a személyes adatokat a célhoz szükséges mértékben és ideig.

5.10. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., valamint az egyéb hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.


5.11. A szerződés négy számozott oldalból áll, és három, egymással mindenben megegyező eredeti példányban készült, amelyből kettő példány a Megrendelőt, egy példány pedig a Szolgáltatót illet meg.

5.12. A szerződés elválaszthatatlan részét képezi az átadott eszközök listája (1. melléklet), valamint a Szolgáltató ajánlata (2. melléklet).

A Felek a szerződést – elolvasás és értelmezés után – mint ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2025. november „20.”

Budapest, 2025. november „25.”


**Budapest Főváros X. kerület
Kőbányai Polgármesteri Hivatal**
Dr. Szabó Krisztián jegyző
Megrendelő





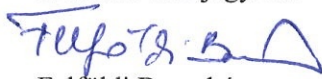
Lukács Irén
egyéni vállalkozó
Szolgáltató

Pénzügyi ellenjegyzés:

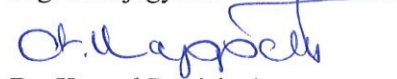

2025 NOV 18.
Novák Andrea
főosztályvezető

LUKÁCS IRÉN E.V.
1102 Budapest, Szent László tér 29.
Adószám: 56702640-2-42
Nytsz.: 55377317

Szakmai ellenjegyzés:


Felföldi Barnabás
osztályvezető

Jogi ellenjegyzés:


Dr. Kappel Patrícia Anna
kamarai jogtanácsos

Átadott eszközök

ssz.	megnevezés	leltári szám	nyilvántartási szám
1.	2 ajtós zárható hűtőszekrény	K-10/67	181000067
2.	2 ajtós zárható szekrény	B-3/142	020300142
3.	Beko fagyasztóláda 451 literes	K-10/143	181000143
4.	bemutató hűtővitrin RTW-120L	K-10/121	181000121
5.	bemutató hűtővitrin DKS142	K-10/122	181000122
6.	Philips automata kávéfőző	K-12/125	181200125

2. melléklet a szerződéshez

Lukács Irén egyéni vállalkozó
1102 Budapest, Szent László tér 29.

Kőbányai Polgármesteri Hivatal
részére

Árajánlat büfé szolgáltatás nyújtására

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal 1102 Budapest, Szent László tér 29. szám alatti ingatlan büfé helyiségében büfé szolgáltatás nyújtására, a havi fix kiadásra az alábbi árajánlatot adom:

Ajánlati ár: 501 400 Ft + áfa/hónap

Változó költségek (beszerzési ár és értékesítésből származó bevétel különbözet, selejt termékek, szolgáltatói fix költség) Megrendelő általi vállalása.

Teljesítési időszak: 2025. december 1. - 2026. november 30.

További vállalási feltételek:

- 20 munkanap szüneteltetett szolgáltatásra fizetett szolgáltatási díj
- téli igazgatási szünet alatt fizetett szolgáltatási díj

Budapest, 2025. 11. 12.

Üdvözlettel:


Lukács Irén
egyéni vállalkozó